

Goethe-Institut / Alman Kültür Merkezi

Temsilci: Enstitü müdürü Bayan Dr. Petra Cornelia Kppel-Meyer

Atatürk Bulvarı 131K/1, 06420 ankaya / ANKARA

- Müşteri (aşağıda Müşteri olarak adlandırılacaktır) -

ve

Koruma Ve Güvenlik Hizmeti

Temsilci: Müdür, _____,

_____, _____

- Yüklenici (aşağıda Yüklenici olarak adlandırılacaktır) -

arasında

**Atatürk Bulvarı 131K/1, 06420 ankaya / ANKARA adresindeki hizmet binasında
devriyeler dahil güvenlik hizmeti**

hakkında aşağıdaki sözleşme yapılmaktadır.

İçindekiler

Sayfa

§ 1 Sözleşme konusu	2
§ 2 Sözleşme unsurları	2
§ 3 Objenin tanımı	3
§ 4 Hizmetin kapsamı	3
§ 5 Yüklenicinin yükümlülükleri	3
§ 6 Hizmet süreleri ve hizmet günleri	4
§ 7 Fiyatlar	4
§ 8 Çalışma Süreleri ve Ücretlendirme	5
§ 9 Fiyatların değiştirilmesi	5
§ 10 Hizmet personeli ve güvenlik tedbirleri	6
§ 11 İnceleme ve kopyalama yasağı / Teknik donanımın kullanılması	7
§ 12 Güvenlik	7
§ 13 Kusur ve hasarların bildirimi	7
§ 14 Korunacak belgeler	7
§ 15 Sorumluluk	7
§ 16 Giriş ve anahtar düzenlemesi	8
§ 17 Sözleşmenin süresi ve feshi	8
§ 18 İhbarsız fesih	9
§ 19 Diğer sözleşme konuları	9
§ 20 Genel sözleşme şartları	9
§ 21 İfa yeri ve mahkeme yeri	10

§ 1 Sözleşme konusu

- (1) Yüklenici, 1 Mayıs 2025 tarihinden itibaren, Müşteri'nin Atatürk Bulvarı, 06420 Çankaya / ANKARA adresindeki hizmet binasının devriyeler dahil içeride ve dışarıda koruma ve güvenlik hizmetini, dış alan ve otopark da dahil olmak üzere üstlenmektedir.
- (2) Hizmetin türü ve kapsamı, hizmet tanımından, sözleşmenin diğer eklerinden ve Yüklenici'nin _____ tarihli teklifinden doğmaktadır.

§ 2 Sözleşme unsurları

Tarafların hakları ve yükümlülükleri, aşağıdaki sözleşme unsurlarından doğmaktadır:

- a. bu sözleşmeden (Ek E), gizlilik ilkeleri açık onay metni (Ek I) ve gizlilik, veri koruma ve veri güvenliği beyannamesinden (Ek F)
- b. Müşteri'nin şartnamesinden (Ek A), koruma ve güvenlik hizmeti maliyet tablosu (Ek G) ve güvenlik personelinin değerlendirme kriterlerine ilişkin beyandan (Ek D)
- c. _____ tarihli fiyat teklifinden

Sözleşme unsurları, içerik tutarsızlıkları halinde yukarıda verilen sıralamaya göre geçerlidir.

Başkaca anlaşma şartı söz konusu olamaz.

§ 3 Objenin tanımı

Koruma ve güvenlik hizmetinin sağlanacağı obje bir kültür enstitüsü olup, idari bölümler, seminer, kurs ve sınav faaliyetlerinin yapıldığı alanlardan (sınıflardan), sergi ve gösteri salonu, bir kafeterya, bir kütüphane, depolar, makine daireleri ve arşiv odalarından oluşmaktadır. Koruma ve güvenlik hizmeti, binanın 9 katını, binaya ait dış alanı ve otoparkı kapsamaktadır. 9 katta söz konusu olan, zemin kat, 4 normal kat, bir ara kat, 2 bodrum kat ve 10. cu kat olmak üzere yaklaşık 2.000 m²'den oluşmaktadır.

§ 4 Hizmetin kapsamı

- (1) Yüklenici, hizmetlerini sözleşmenin ekindeki şartname (Ek A) uyarınca yerine getirir.
- (2) Alanın büyüklüğünde veya kullanımında değişiklik olması durumunda Müşteri, bu değişikliği ve değişikliğin zamanını Yüklenici'ye derhal bildirir.
- (3) Talep edilen hizmetlerin ifasını imkansız kılan veya yoğun bir şekilde aksatan durumlar, mümkün mertebe erken bir zamanda Yüklenici'ye bildirilecektir.
- (4) Müşteri, gereksinimlere ve koşullara uygun olarak, görevlendirilecek koruma ve güvenlik personelinin sayısını ve cinsiyetini ve niteliklerine ilişkin beklentileri (örneğin, ustabaşı becerilerine sahip bekçi ve güvenlik personeli) düzenleyebilir. Yüklenici, Müşteri'nin kurumunda kadın veya erkek koruma ve güvenlik personelinin veya ayrıca beklenen niteliklere sahip (örn. ustabaşı becerilerine sahip koruma ve güvenlik personeli) koruma ve güvenlik personelinin konuşlandırılmasını Müşteri'nin gereksinimlerine, koşullarına ve belirtilmiş olan gerekliliklere ve şartlara göre uyarlamak ve koruma ve güvenlik personelinin değiştirilmesini belirtilen süre içinde gerçekleştirmekle yükümlüdür.

§ 5 Yüklenici'nin yükümlülükleri

- (1) Yüklenici, bu sözleşme sebebiyle ifa edilecek hizmetleri; her zaman usulüne uygun, süresinde ve eksiksiz yerine getirmekle yükümlüdür.
- (2) Yüklenici, bu sözleşmeden doğan yükümlülüklerini üçüncü kişilere temlik edemez.
- (3) Yüklenici, faaliyetlere başlamadan önce, objede görevlendirilen güvenlik personelinin 6331 s. İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu, annelere ilişkin iş hukukunun ilgili mevzuatı ve kazalardan korunma talimatları uyarınca iş yerindeki tehlikeler hakkında bilgilendirecektir.

- (4) Yüklenici, çalıştırdığı personelin iş sağlığı ve güvenliği ile ilgili işveren yükümlülüklerini yerine getirmekle; Müşteri, işyeri ile ilgili kendisine yüklenebilecek iş emniyeti tedbirlerini almakla ve gerekirse her iki sözleşme tarafı beraber hareket etmekle yükümlüdür. Tarafların iş bu maddede düzenlenen karşılıklı yükümlülüklerini yerine getirmemeleri ve/veya eksik yerine getirmeleri nedeniyle doğacak her türlü zarardan borçlar hukuku, iş hukuku ve iş sağlığı ve güvenliği mevzuatı çerçevesinde kusurları oranında sorumlulukları olup, tarafların birbirlerine işbu konu nedeniyle karşılıklı rücu hakları saklıdır
- (5) Yüklenici, sadece “5188 sayılı kanuna göre özel güvenlik personeli” eğitimi almış nitelikli eleman görevlendirmekle yükümlüdür.
- (6) Yüklenici, Müşteriye güvenlik hizmetleri alımı çerçevesinde yürürlüğe konulan yasal yenilikler ve dikkate alınması gereken yasal uygulamalar hakkında bilgilendirmek ve uygulaması ile ilgili yasal prosedürlerin nasıl yapılacağına dair destek vermek ve bu işlemler esnasında düzenlenecek olan form, bildirim, dilekçeleri göndermek ile yükümlüdür.

§ 6 Hizmet süreleri ve hizmet günleri

Yüklenici, şartname tanımında (Ek A) belirtilen günlerde ve zamanlarda verilecek hizmetleri gerçekleştirir.

§ 7 Fiyatlar

- (1) Kararlaştırılan fiyatlara (Ek G bakınız) , Türkiye'nin güncel asgari ücret Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının tespit komisyonu kararı esas teşkil etmektedir.
Yüklenici, bu sözleşmeye göre ifa edilecek hizmet için teklifinde (maliyet tablosu Ek G) belirtilen fiyatı elde eder. Bu fiyat net fiyat olup bu fiyata kanunen öngörülen oranda katma değer vergisi eklenecektir.
- (2) Ustabaşı işlevine sahip veya bir ustabaşı işlevi için gerekli becerilere sahip koruma ve güvenlik personeli için Madde 7 (1)'de belirtilen fiyat %15 ek ücretle uygulanır.
- (3) Ek G'de belirtilen fiyatlar; tüm maaş ödemeleri, vergiler, tüm harçlar, tüm sosyal sigorta primleri, Yüklenici tarafından bu sözleşme çerçevesinde istihdam edilen personelin tüm işsizlik sigortası primleri ve kanunların ve talimatların ihlali sebebiyle ortaya çıkabilecek tüm para cezaları gibi hizmet sunumunun masraflarının ödendiği maliyet fiyatlardır. Toplu sözleşmelere ilişkin ek ücretler, ikramiye, ayni yardım, ödenekler (yemek ve yol masrafları) ve ilgili hizmet donanımıyla birlikte iş elbisesi masrafları, aynı şekilde maliyet fiyatının içindedir.

Görevlendirilen koruma ve güvenlik personelinin izin parası, rapor parası ve tazminatının (ihbar tazminatının) faturalandırması, ancak bu durumlar ortaya çıktığı zaman gerçekleşir (Ek G'ye bakınız).

- (4) Bu sözleşme uyarınca ifa edilen hizmetlerin Yüklenici'ye ödenmesi, aylık olarak önceki ay için hazırlanmış resmi faturaların Müşteri'ye tebliğinden itibaren 10 gün içinde gerçekleşir.

Hizmet alımına ilişkin ödemeler TL (Türk Lirası) cinsinden yapılacaktır.

Faturalar şu adrese yazılmalıdır:

Goethe-Institut / Alman Kültür Merkezi
Meşrutiyet Mah.
Atatürk Bulvarı 131K/1
06420 Çankaya / ANKARA

Vergi Dairesi: Mitahatpasa / Ankara
Verginumarası: 3960713588

§ 8 Çalışma Süreleri ve Ücretlendirme

- (1) Yüklenici, görevlendirilen güvenlik personelinde Türk İş Kanununa dayalı esnek çalışma düzenlemesinin uygulanmasını taahhüt eder. Burada esnek çalışma düzenlemesi çerçevesindeki denkleştirme iki ay içinde gerçekleşecektir. Bu süre, toplu sözleşme ile 4 aya uzatılabilir.
- (2) Günlük iş saatinin %2'sini aşmayan cüzi bir fazla çalışma, bu sözleşmeye dâhil edilen Ek 2'deki hizmetlerin maliyet fiyatıyla ödenmiş sayılır.
- (3) Müşteri'nin yazılı talebi sebebiyle fazla çalışma, teklifte (Ek G) belirtilen saat ücretleriyle Türk İş Kanunu'na uygun şekilde ödenir. Faturalandırma madde 7 uyarınca ve ayrıca Türk İş Kanununun fazla mesai uygulaması dikkate alınarak gerçekleşir.

§ 9 Fiyatların değiştirilmesi

- (1) Teklifte (Ek G) maliyet tablosu uyarınca belirtilen maliyet fiyatı sözleşme süresi boyunca yalnızca 7. madde doğrultusunda ve 8. madde uyarınca Müşteri tarafından kullanılan hizmetlerin kapsamındaki değişiklik nedeniyle değiştirilebilir.
- (2) Müşteri'nin görevlendirilecek koruma ve güvenlik personeli sayısını artırması halinde, Madde 9 (1), maliyet tablosundaki (Ek G) fiyatlarla, uygulanacaktır.
- (3) Yemek parası dahil yasa koyucu tarafında öngörülen kanuni değişiklikler ve asgari ücret yönetmeliğindeki artışlar aynı oranda ücretlerde artış olarak yansıtılır. Yol parasındaki değişiklik ise Ankara Büyük Şehir Belediyesi'nin dolmuş ücretlerinde değişiklik yapması

halinde artış yapılacak olup bir günlük yol ücreti Ankara Büyük Şehir Belediyesinin açıklamış olduğu bir binişlik dolmuş ücretinin 4 ile çarpılması ile belirlenecektir.

§ 10 Hizmet personeli ve güvenlik tedbirler

- (1) Yüklenici, sözleşmede belirtilen işleri yapmak için, kalifiye ve Türkçeye iyi derecede hakim güvenilir personeli, Müşteri'nin şartnamede belirtilen talepleri (Ek A) uyarınca görevlendirmeyi taahhüt eder.
- (2) Yüklenici tarafından görevlendirilen personel mesela iş göremezlik sebebiyle çalışamazsa veya Müşteri o personelin görevlendirilmeye devam etmesini reddederse, bu durumda Yüklenici, işlerin sözleşmeye göre tamamen yerine getirilmesi için o personelin yerine derhal başkasını görevlendirmelidir. Personelin çalışamamasından dolayı veya Müşteri tarafından reddedilmesinden dolayı artı masrafları, Yüklenici üstlenecektir.
- (3) Eğer Yüklenici hizmetleri sözleşmede belirtilen şekilde ifa etmez ve tekrar tekrar uyarılmasına rağmen buna bir çare bulmazsa, bu durumda Müşteri, Yüklenici'nin hesabına ve riski Yüklenici'ye ait olmak üzere, bir üçüncü kişiyi sözleşmedeki hizmetleri ifa etmekle görevlendirebilir.
- (4) Yüklenici, kendisinin sözleşmenin ifası için görevlendirdiği personel açısından özellikle aşağıdaki yükümlülöklere sahiptir:
 - Eğer Yüklenici Türk vatandaşı veya Mavikart sahibi olmayan personel görevlendirirse, bu durumda personelin oturum ve çalışma izni sahibi olmasını sağlayacaktır.
 - Yüklenici, görevlendirdiği personelin sosyal sigorta yükümlüsü olmasını ve ilgili belgelere sahip olmasını sağlamalıdır.
 - Yüklenici, Müşteri'nin mülkünde çalışan personelin ikametgâh kaydına ilişkin bildirim yükümlülüğünü ifa etmesini sağlayacaktır.
 - Yüklenici, görevlendirilen koruma ve güvenlik personelinin "6331 sayılı İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu" şartlarını ve talimatlarını sağlamakla yükümlüdür. Yüklenici, güvenlik personelinin görevlendirilmesinden önce ilgili belgeleri ve kanıtları talep edilmeksizin Müşteri'ye sunacağını taahhüt eder.
 - Yüklenici, koruma ve güvenlik personelinin Müşteri'deki çalışmasına, kanunen gerekli ve çalışır vaziyette donanım ve öngörülen elbiseye sahip olarak başlamasını sağlar.

§ 11 İnceleme ve kopyalama yasağı / Teknik donanımın kullanılması

- (1) Yüklenicinin personelinin, belgeleri, dosyaları ve diğer iş dokümanlarını incelemesi ve bunların suretini, kopyasını vb. alması yasaktır. Odalarda bulunan telefon ve büro cihazları

(mesela iş bilgisayarları, faks ve fotokopi cihazları), Yüklenici'nin personeli tarafından özel amaçlar için kullanılamaz..

- (2) 1. fıkırdaki belirtilen yasaklardan birinin ihlali halinde, Müşteri, Yüklenici'nin ilgili personeli sözleşme konusu objede artık görevlendirmemesini talep edebilir.

§ 12 Güvenlik

- (1) Yüklenici, Müşteri'in güvenlik taleplerini yerine getirecektir.
- (2) Yüklenici, personeli Müşteri'de görevlendirmeden önce, onları Müşteri'in güvenlik talepleri hakkında bilgilendirecek ve bu sırada Müşteri'nin talimatlarına uyacaktır.
- (3) Müşteri, Yüklenici'nin personelinin görevlendirilmesinden önce, bu görevlendirmeye karşı güvenlikle ilgili bir sakıncanın mevcut olup olmadığını inceler. Sadece Yüklenici'nin görevlendirilmeleri Müşteri tarafından onaylanan personeli, Müşteri'de görevlendirilebilir. Müşteri, güvenlik personelinin binasına girişini sebep göstermeksizin yasaklama hakkına sahiptir.

§ 13 Kusur ve hasarların bildirimi

Yüklenicinin personeli, mülkteki, odalardaki ve donatım eşyalarındaki tehlikeleri, hasarları ve yangın yükünü, Müşteri'ye derhal bildirecektir.

§ 14 Korunacak belgeler

Yüklenicinin sözleşmenin ifası bağlamında ulaştığı belgeler, korunmaya muhtaç olup bunlar, yetkisiz kişilere karşı korunmalıdır. Bu belgeler, sözleşme süresinin dolmasından sonra Müşteri'ye iade edilmelidir.

§ 15 Sorumluluk

- (1) Yüklenici, kendisinin veya personelinin hizmetin ifası bağlamında kusurlu olarak sebep olduğu tüm kişi, eşya ve mal varlığı zararlarından sorumludur. Yüklenici, hizmeti dolayısıyla objenin kullanıcılarının tehlikeye sokulmamasını sağlamak zorundadır. Gerekli hallerde, gerekli güvenlik tedbirleri alınmalı ve tehlike alanlarına uyarılar yerleştirilmelidir.
- (2) Yüklenici personelinin doğrudan yaptığı, kasıt ve kusuru ile gerçekleştirdiği zararlar dışındaki, diğer faktörlerden kaynaklanan veya dolaylı veya olası zararlardan ya da kar mahrumiyeti, itibar kaybı, manevi tazminat, vb. zararlardan dolayı Yüklenici'ye herhangi bir sorumluluk yüklenemez. Savaş, terör eylemi, silahlı saldırı ve doğal afetler gibi önlenemez risklerden kaynaklanan hasarlardan Yüklenici sorumlu tutulamaz. Yüklenici'nin sorumluluğu her halükarda mahkemece belirlenecek kusur nispeti ile ve bu husustaki

sigorta limitleri ile sınırlıdır. Yüklenici'nin özel güvenlik hizmeti sunması Goethe-Institut/Alman Kültür Merkezi'nin icap eden sigortaları yaptırmasının gerekmediği ve tüm hasar ve zararlardan Yüklenici'nin sorumlu olacağı şekilde yorumlanamaz. Goethe-Institut/Alman Kültür Merkezi bahsedilen zararlar ile ilgili talebini zararın oluştuğu tarihten itibaren en geç 15 gün içinde Yüklenici'ye yazılı olarak bildirmelidir, Yüklenici bu süre içinde bildirilmemiş zararlardan sorumlu tutulmayacaktır.

- (3) Müşteri, bu sözleşmeye dayanarak üçüncü kişilere karşı yükümlü kılınamaz. Müşteri'nin bu sözleşmenin ifasından doğan her türlü hasarlar için üçüncü kişilere karşı bir sorumluluğu mümkün değildir. Eğer Müşteri buna rağmen üçüncü kişilerin bir talebiyle karşılaşırsa, Yüklenici, Müşteri'yi bu taleplerden muaf tutacaktır. Eğer Müşteri bu taleplerden muaf tutulmayı arzu ederse, talep edenin adını ve talebin açıklamasını Yüklenici'ye bildirir.

§ 16 Giriş ve anahtar düzenlemesi

- (1) Müşteri, Yüklenici'ye ve Yüklenici'nin personeline hizmeti için giriş kartları ve anahtarlar verecektir.
- (2) Yüklenici ve personeli, kendisine emanet edilen anahtarları itinayla kullanmak ve güvenli muhafaza etmek zorundadır.
- (3) Giriş kartının ya da anahtarın her bir kaybı, Müşteri'ye hemen bildirilecektir.
- (4) Giriş kartının ve anahtarların kaybedilmesi halinde, anahtarı zilyetliğinde bulunduran kişi sorumludur.
- (5) Müşteri, öngörülen mekanlara girişi sağlar.

§ 17 Sözleşmenin süresi ve feshi

- (1) Bu sözleşme, 01.05.2024 tarihinden itibaren ihalenin verilmesi hakkındaki bildirinin tebliği ile yürürlüğe girer. Sözleşme süresi 1 yıl olup sözleşme, ilgili yılın sona ermesinden önce fesih edilmedikçe, birer yıllık sürelerle toplam 3 yıla kadar uzatılma opsiyonuna sahiptir.
- (2) Deneme süresi üç aydır. Bu süre boyunca sözleşme ilişkisi, her iki sözleşme tarafınca 4 haftalık bir ihbar süresi dikkate alınarak ayın son gününe fesih edilebilir. Fesih, yazılı olarak veya E-posta yoluyla ya da posta tebligatı ile yapılması halinde iadeli taahhütlü veya taahhütlü olarak gerçekleşmelidir. Fesih ihbar süresine uyulduğunun tespitinde, fesih yazısının sözleşme ortağına tebliğ edildiği gün belirleyicidir.

§ 18 İhbarsız fesih / Sorumluluk

- (1) Gereksiz Fesih. Müşteri işbu Sözleşmeyi herhangi bir zamanda gereksiz ve cezasız diğer tarafa 30 gün önceden göndereceği yazılı bildirimle feshedebilir.
- (2) Ayrıca Madde 19.1'e bakılmaksızın, aşağıdaki nedenler de fesih gerekçesi olarak geçerli olacaktır:
 - a. Yüklenici'nin hizmetin yürütülmesi için, yasağa rağmen bir taşeron kullanması,
 - b. Hizmetlerin yürütülmesinde, belirlenen faaliyetlerin Yüklenici tarafından tam kapsamıyla ifa edilmemesi,
 - c. Yüklenici'nin diğer sözleşme yükümlülüklerini bir kere kasten veya ağır ihmal ile veya birden fazla hafif ihmal ile ihlal etmesi,
- (3) Eğer sözleşmenin ifası mücbir sebepler veya ne Müşteri'nin ne de Yüklenici'nin uhdesinde olmayan sebeplerden dolayı imkânsız hale gelirse, bu durumda her iki taraf da diğer tarafın sözleşmeye dayanan hizmetleri üzerindeki haklarını kaybeder.

§ 19 Diğer sözleşme konuları

- (1) Yüklenici ve personeli, faaliyetlerinin sona ermesinden sonra, sözleşmenin ifasında aldığı bilgilerin yayılmasına ilişkin olarak dürüstlüğü ve mahremiyeti muhafaza etmekle yükümlüdür.
- (2) Yüklenici ve personeli, Müşteri'nin onurunu ve itibarını zedeleyebilecek hiç bir tutum ve davranış içinde olmamakla yükümlüdür.
- (3) Yüklenici ve personeli, sözleşmenin ifasında aldığı bilgileri izinsiz yaymaktan kaçınmakla yükümlüdür. Bu, zaten kamuya mal olmuş veya kamunun ulaşabileceği bilgiler için geçerli değildir.
- (4) Yüklenici ve personeli, faaliyetlerin sona ermesinden sonra da bu yükümlülüğe tabidir.
- (5) Yüklenici, sözleşmeye dayanan hizmetinin ifasında, iş kazası önleme, sağlık ve güvenlik düzenlemeleri hükümleri ile iş güvenliği ve iş sağlığı hakkında genel kabul gören düzenlemelere her halükarda riayet etmekle yükümlüdür.

§ 20 Genel sözleşme şartları

- (1) Sözleşme ortakları, münferit sözleşme hükümlerinin geçersizliğinin sözleşmenin kalan kısmının geçerliliğini etkilemediği konusunda mutabıktırlar. Bir sözleşme hükmünün geçersiz olması durumunda taraflardan her biri, geçersiz hükmün ekonomik amacına mümkün olduğunca yakın olan geçerli bir hükmün kararlaştırılmasını talep edebilir.

- (2) Yüklenici, bu sözleşmenin içeriğini, sadece sözleşmenin ifası için gerekli olması halinde ve gerekli olduğu ölçüde       kişilerle paylaşmakla y k ml  d r.
- (3) Bu sözleşmede yapılacak tüm değişiklikler, yazılı şekil şartına muhtaçtır. Bu kural, yazılı şekil şartı gerekliliğinin kaldırılması için de geçerlidir.

  21 İfa yeri ve mahkeme yeri

İfa yeri, Goethe-Institut / Alman Kültür Merkezi'nin Atatürk Bulvarı 131K/1, 06420 Ankara adresindeki hizmet binasıdır. Bu sözleşmeden doğan tüm y k ml  l  kler için mahkeme yeri Ankara'dır. Yalnızca Türk hukuku geçerlidir.

Müşteri adına:

Ankara,

Yüklenici adına:

.....

.....

.....